



Avrupa Konseyi  
Council of Europe



Milli Eğitim Bakanlığı  
Ministry of National Education



# AVRUPA DİL PORTFOLYOSU

## European Language Portfolio



Türkiye

For ages 10 - 14

 <p><b>Avrupa Konseyi</b> <b>Concil of Europe/ Councel de l'euope</b></p> <p><b>Avrupa Dil Portfolyosu</b> <b>European Language Portfolio</b></p> <p>© Council of Europe</p>	<p>Avrupa Dil Portfolyosu: Tescil No. 80.2006 European Language Portfolio: accredited model No.80.2006</p>  <p><b>MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI, TÜRKİYE</b> <b>MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION, TURKEY</b></p> <p>Bu model ortak ilke ve kararlara uygundur. EĞİTİM YÖNLENDİRME KOMİTESİ AVRUPA TESCİL KOMİTESİ</p> <p>This model conforms to common Principles and Guideliness. STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION EUROPEAN VALIDATION COMMITTEE</p>
---	--

Türkiye, İzlanda'dan Azerbaycan'a kadar 46 ülkeyi içeren bir aileyi oluşturan Avrupa Konseyi'nin bir üyesidir. Bu ülkelerde yaşayan milyonlarca genç insan, hem pek çok deneyimi ve ilgi alanını paylaşmakta hem de farklı dil, kültür ve tarihe sahip bulunmaktadır.

Avrupa Konseyi, diğer insanları ve onları farklı kılan değerleri anlamınıza ve saygı duymanıza yardımcı olmayı amaçlar. Avrupa Dil Portfolyosu, yeni diller öğrenmenize ve diğer kültürleri anlamınıza yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Bu portfolyo, Avrupa Konseyi, Dil Politikası Birimi tarafından geliştirilen materyallerden esinlenerek hazırlanmıştır. Dosyanın Dil Öğrenim Geçmişi bölümünde yer alan dil betimleyicileri, 'Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde (CoE, 2000), 'Dil Betimleyicileri Bankası'nda (Lenz&Schnieder, 2004) ve İngiltere tarafından geliştirilen 8.2001 tescil no'lu dil dosyasında yer alan betimleyicilerden yararlanarak hazırlanmıştır.

Turkey is a member of the Council of Europe, which makes it part of a family of 46 countries stretching all the way from Iceland to Azerbaijan. The millions of young people who live in those countries share many experiences and interests but also have different languages, cultures and histories.

The Council of Europe aims to help you to understand and respect other people and the things that make them different. Your European Language Portfolio is designed to help you to learn new languages and understand other cultures.

This European Language Portfolio is based on the materials developed by the Language Policy Division of the Council of Europe. The descriptors in the checklists in the Language Biography are based on the descriptors in the Common European Framework of References for Languages (CoE, 2000), in the Bank of descriptors for self-assessment in European Language Portfolios available at [www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio) (Lenz & Schnieder, 2004), and in European Language Portfolio model No.8.2001 developed by CILT, United Kingdom.



## AVRUPA KONSEYİ

Avrupa Konseyi, daimi merkezi Fransa'nın Strasbourg kentinde yer alan uluslararası bir organizasyondur. Konsey'in başlıca hedefi Avrupa'daki birliği güçlendirmek ve temel değerlerimiz olan demokrasi, insan hakları ve hukukun üstünlüğüne saygıyı temin ederek Avrupa vatandaşlarının itibarını güvence altına almaktır.

Temel hedeflerimizin biri Avrupa kültürel kimliği bilincini artırmak ve farklı kültürlerden gelen bireyler arasındaki ortak anlayışı geliştirmektir. Bu bağlamda; Avrupa Konseyi her düzeydeki dil öğrenimine ve kültürler arası deneyimlere farkındalık getirmek ve desteklemek için Avrupa Dil Portfolyosu'nun tanıtımını koordine etmektedir.

## THE COUNCIL OF EUROPE

The Council of Europe is an intergovernmental organisation with its permanent headquarters in Strasbourg, France. Its primary goal is to promote the unity of the continent and guarantee the dignity of the citizens of Europe by ensuring respect for our fundamental values: democracy, human rights and the rule of law.

One of its main aims is to promote awareness of a European cultural identity and to develop mutual understanding among people of different cultures. In this context the Council of Europe is coordinating the introduction of a European Language Portfolio to support and give recognition to language learning and intercultural experiences at all levels.

## İLETİŞİM

Avrupa Konseyi  
IV. Genel Müdürlüğü Dil Politikaları Birimi  
Strasbourg, Fransa  
[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)  
©2000 Council of Europe, Strasbourg,  
France

Bu Dil Pasaportu aşağıdaki Kurum / Kuruluş tarafından yayımlanan Avrupa Dil Portfolyosunun (ADP) bir bölümüdür.

Milli Eğitim Bakanlığı (MEB)  
Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı  
Ankara, TÜRKİYE  
[www.meb.gov.tr](http://www.meb.gov.tr)

## CONTACT

Language Policy Division  
Directorate General IV  
Council of Europe, Strasbourg, France  
[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)  
©2000 Council of Europe, Strasbourg,  
France

This language portfolio is part of the European Language Portfolio (ELP) issued by:

Ministry of National Education (MoNE)  
National Board of Education  
Ankara, TURKEY  
[www.meb.gov.tr](http://www.meb.gov.tr)



## AVRUPA DİL PORTFOLYOSU

Avrupa Dil Portfolyosu, kültürlerarası deneyimlerinizin ve yaşamınız boyunca okulda, günlük yaşamda edindiğiniz dil deneyimlerinizin kayıt ve rapor edildiği bir araçtır. Bu dosya eğitim yaşantınızda kullanılmak üzere dil öğrenme nitelik ve deneyimlerinizin Avrupa standartlarında açık bir şekilde yansıtılmasına yarar sağlayacaktır.

Avrupa Dil Portfolyosu, size aittir. Bu portfolyo, Avrupa dillerindeki yeterliliklerinizi ve diğer kültürler hakkındaki bilgi ve deneyimlerinizi örnek çalışmalar yoluyla hemen gösteren bir dokümandır.

Avrupa Dil Portfolyosu üç bölümden oluşmaktadır: Dil Pasaportu, Dil Öğrenim Geçmişi ve Dil Dosyası. Her bölümde bunların nasıl kullanılacağına ilişkin açıklamalar bulunmaktadır.

Dil Pasaportu belirli dönemlerde değişik dillerdeki yeterliliğinize ilişkin genel bilgileri içerir. Biçimsel nitelikleri ve kendini değerlendirme kayıtlarını tutarak önemli dil ve kültürler arası öğrenme deneyimleri ile dil yetilerini tanımlar. Avrupa Konseyi tarafından sunulan Dil Pasaportu tüm Avrupa'daki denklik ve serbest dolaşım süreçlerini kolaylaştırmaktadır.

Dil Öğrenim Geçmişi bildiğiniz dillerle neler yapabileceğinizi belirtmenizi, mesleki eğitimde ya da işyerinde edindiklerinizin yanı sıra örgün eğitim sistemleri içinde ve dışında kazandığınız dilsel ve kültürel deneyimleriniz hakkındaki bilgileri eklemenizi sağlar, öğrenme sürecinizi ve gelişiminizi değerlendirip yansıtarak eğitim sürecinizi planlamanızı hızlandırır. Ayrıca, bu bölüm birçok dilde dil becerilerinin geliştirilmesi gibi çok dilliliği yaygınlaştırmak üzere düzenlenmiştir.

Dil Dosyası Dil Öğrenim Geçmişi ve Dil Pasaportu bölümlerinde kayıtlı olan başarı ve deneyimlerinizi örneklerle açıklamanız ve belgelendirmeniz için gerekli materyalleri seçmenize olanak sağlar.

## THE EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO

The European Language Portfolio is a tool for recording your language and intercultural experiences at school and across a lifetime of learning in your daily life. It will provide you a European transparent record of your language learning qualifications and experiences.

The European Language Portfolio is your own property. It is also a document to illustrate your language competences as well as your knowledge and experiences of other cultures through samples of work.

European Language Portfolio has three parts: a Language Passport, a Language Biography and a Dossier. Guidelines on how to use them are included in each component.

The Language Passport provides an overview of your proficiency in different languages at a given point in time. It records formal qualifications and self-assessments and describes language competences and significant language and intercultural learning experiences. The Language Passport promoted by the Council of Europe facilitates pan-European recognition and mobility.

The Language Biography encourages you to state what you can do in each language and to include information on linguistic and cultural experiences gained in and outside formal educational contexts as well as in vocational training or at the workplace. It facilitates your involvement in planning, reflecting upon and assessing your learning process and progress. It is organised to promote plurilingualism, i.e. the development of competences in a number of languages.

The Dossier offers you the opportunity to select materials, documents and illustrate achievements or experiences recorded in the Language Biography or Passport.

Avrupa Dil Gelişim Dosyası ve dil yeterlilik düzeyleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen Avrupa Konseyi web adresine başvurunuz:

For further information on the European Language Portfolio and the levels of proficiency in languages, please consult the Council of Europe web site:

[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)

[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)



## Dil Öğrenim Geçmişi Language Biography



Adı:

Name:

.....

Adres:

Address:

.....

Doğum Tarihi:

Date of Birth:

.....

Avrupa Dil Portfolyosunu kullanmaya başladığım tarih:

I started to use European Language Portfolio on:

.....

## DİL ÖĞRENİM GEÇMİŞİ

Sevgili öğrenci,

Dil Öğrenim Geçmişi, Avrupa Dil Portfolyo'sunun önemli bir parçasıdır. Dil Portfolyo'sunun bu kısmında, okul içinde ve okul dışındaki dil öğrenim geçmişine ve kültürler arası deneyimlerine ilişkin düşünmen gerekmektedir. Dil Öğrenim Geçmişi, kendi gelişimini değerlendirmene ve sonraki dil öğrenme çalışmalarını planlamana yardımcı olacak önemli bir araçtır.

10 – 14 yaş grubu için geliştirilen Dil Portfolyo'sunda, Dil Öğrenim Geçmişi üç bölümden oluşmuştur;

1. Dil Deneyimlerim,
2. Nasıl Öğrenirim,
3. Ne Yapabilirim.

## LANGUAGE BIOGRAPHY

Dear student,

The Language Biography is an essential part of the ELP. In this part of the Language Portfolio you are expected to reflect upon your language learning history in and out of school and your intercultural experiences. It is also an important tool to help you to assess your own progress and plan for further language learning.

In this ELP model developed for learners 10 to 14, the Language Biography section consists of three parts;

1. My language experiences,
2. How I learn,
3. What I can do.



Benim adım: .....

My name is: .....

Yabancı dil öğrenmeye ..... yaşında başladım.

I started my language biography at the age of .....

Konuştuğum ve/veya anladığım diller:  
(Okulda ya da okul dışında öğrendiğim tüm diller)

Languages I speak or/and understand  
(Languages that I have learned in or outside of school)

Türkçe  
Turkish

İngilizce  
English

Almanca  
German

Fransızca  
French

İtalyanca  
Italian

İspanyolca  
Spanish

Diğer Diller

Other Languages

.....

.....





**DİL DENEYİMLERİM**  
**MY LANGUAGE EXPERIENCES**

Devam ettiğim okullar ve devam etmekte olduğum okul The schools I graduated from and I am attending now				
Okul Adı School Name	Yıl Year	Şehir City	Ülke Country	Sertifikalar ve Diplomalar Certificates and Diplomas

Katılmış olduğum dil kursları The courses I have attended			
Kurum adı Institution	Yer Place	Süre Duration	Ülke Country

**1**  
DİL DENEYİMLERİM  
MY LANGUAGE EXPERIENCES

Yaşadığım ve ziyaret ettiğim ülkeler Countries where I have lived and visited		
Ülke Country	Tarih Date	Süre For how long

# 2

## NASIL ÖĞRENİRİM HOW I LEARN

Dil : .....

Language: .....

... daha iyi öğreniyorum.

I learn better when ...

Yalnız çalıştığımda

I study alone.

İkili çalışma yaptığımda

I study in pairs.

Grup çalışması yaptığımda

I study in a group.

Öğretmenle ve sınıfla beraber çalıştığımda

I study with the class and the teacher.

Bilgisayarla çalıştığımda

I work with the computer.

Kaset ve CD'ler dinlediğimde

I listen to cassettes and CDs.

Projeler hazırladığım da

I do projects.

Diğer:

Other:

# 2

## NASIL ÖĞRENİRİM HOW I LEARN

Dil : .....

Language: .....

... yazılı ya da sözlü metinleri daha iyi anlıyorum.

**I understand a written or an oral text better whenever...**

Metnin konusu ilgimi çektiğinde   
**the subject of the text interests me.**

Konuya ilişkin önceden bir bilgim olduğunda   
**I have an idea of the subject in advance.**

Not tuttuğumda   
**I take notes.**

Önemli sözcükleri not ettiğimde   
**I take notes of the important words.**

Bilinmeyen sözcükler bana açıklandığında   
**someone explains the new vocabulary to me.**

Metin hakkında konuştuğumuzda   
**I talk to someone about the text.**

# 2

## NASIL ÖĞRENİRİM HOW I LEARN

Dil :.....

Language: .....

... yazılı ya da sözlü metinleri daha iyi anlıyorum.

**I understand a written or an oral text better whenever...**

Metin ile ilgili soruları cevapladığımda   
**I have to answer questions about the text.**

Metni dinleme fırsatım olduğunda   
**I have the chance to listen to the text.**

Önemli sözcük ya da cümlelerin altını çizdiğimde   
**I underline the keywords or sentences.**

Kitap okuduğumda   
**I read a book.**

Rol yaptığımda   
**I act out.**

Diğer:   
**Other:**

# 2

## NASIL ÖĞRENİRİM HOW I LEARN

Dil : .....

Language: .....

... sözcükleri ve cümle yapılarını daha iyi öğreniyorum.  
I learn words and sentence patterns better whenever...

Konuşur ve/veya yazarken  
I speak and/or write.

Konuşmamın bitiminde telaffuzum düzeltildiğinde  
someone corrects my pronunciation after I speak.

Yeni cümle kalıplarını öğrenirken not aldığım da  
I take notes on the new sentence patterns.

Yeni sözcükleri birkaç kez yazdığım da  
I write new words several times.

Kolay metinlerde kullandığım da  
I write them in simple texts.

Test çözdüğüm de  
I do tests.

Örnek alıştırmalar yaptığım da  
I do exercises.

Sözcük listesi oluşturduğum da  
I list the words.

Diğer:  
Other:

3.

YAPABİLDİKLERİM  
WHAT I CAN DO

DİNLEME  
LISTENING

A1


Dil / Language: .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Film, reklam ve çizgi filmlerde geçen bildiğim sözcük ve sözcük kalıplarını anlayabilirim. I can understand familiar words and phrases in films, adverts, cartoons, and the like.	06/12/2005	01/03/2006	?

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Film, reklam ve çizgi filmlerde geçen bildiğim sözcük ve sözcük kalıplarını anlayabilirim. I can understand familiar words and phrases in films, adverts, cartoons, and the like.			
Şarkılardaki bildiğim basit sözcükleri anlayabilirim. I can understand simple words in songs if they are familiar to me.			




DİNLEME  
LISTENING

A1

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Radyo ve televizyonda duyduğum şarkılardaki bazı sözcük ve sözcük kalıplarını anlayabilirim. I can understand some words and phrases in songs I hear on the radio or TV.			
"Ayağa kalk", "Buraya gel", "Kitabını aç" gibi basit sınıf komutlarını anlayabilirim. I can understand simple classroom instructions, like "stand up", "come here", "open the book", and the like.			
Öğretmenin kısa komutlarını ve teypte söylenenleri anlayabilirim. I can understand the teacher's short instructions and what is said on the tape recorder.			
Bazı şarkı ve tekerlemeleri anlayabilirim. I can understand some songs and rhymes.			
Bana söylenenleri anlayamadığımı ifade edebilirim. I can show that I cannot understand what is being said to me.			
Öğretmenin göstererek yaptığı komutları anlayabilirim. I can follow the teacher's instructions if he/she demonstrates.			

DİNLEME  
LISTENING

A1

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Dinlediğim metindeki anahtar sözcükleri ayırt edebilirim. I can identify key words in a listening text.			
Bildiğim sözcük ve sözcük kalıplarını tanıyabilirim. I can identify familiar words and phrases.			
Numara, şekil ve sınıflamaları anlayabilirim. I can recognise numbers, shapes and categories.			
Haftanın günlerini ve yılın aylarını anlayabilirim. I can understand days of the week and months of the year.			
Sayıları ve fiyatları anlayabilirim. I can understand numbers and prices.			
"Lütfen" ve "Teşekkür ederim" gibi belli sözcük kalıplarıyla, tanışmayla ilgili temel konuşmaları anlayabilirim. I can understand basic greetings and routine phrases (e.g. please, thank you).			

DİNLEME  
LISTENING

A2

Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kısa, açık ve basit mesaj ve duyurulardaki temel noktaları yakalayabilirim. I can catch the main points in short, clear, simple messages and announcements.	06/12/2005	01/03/2006	?

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kısa, açık ve basit mesaj ve duyurulardaki temel noktaları yakalayabilirim. I can catch the main points in short, clear, simple messages and announcements.			
Yaya ya da bir ulaşım aracıyla bir yerden bir yere nasıl gidilebileceğini anlatan basit açıklamaları anlayabilirim. I can understand simple directions how to get from X to Y, by foot or public transport.			

## DİNLEME

### LISTENING


# A2

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Araç ve gereçleri nasıl kullanabileceğimi anlatan basit ve somut yönergeleri anlayabilirim. I can understand simple, concrete instructions about how to use materials and equipment.			
Yapacağım işle ilgili çalışmaların basit tarifleri uygulamalı gösterilerle anlatılırsa anlayabilirim. I can understand simple descriptions of operations related to my work if they are supported by practical demonstrations.			
Açık ve yavaş bir şekilde anlatılan kısa ve basit hikayeleri anlayabilirim. I can understand short, simple stories when told clearly and slowly.			
Bazen tekrar edilmesi gerekse bile sınıf içerisindeki uzun soru ve komutları anlayabilirim. I can understand longer questions and instructions in the classroom, even if they have to be repeated sometimes.			
Mesaj ve kısa konuşmaları anlayabilirim. I can understand messages and short conversations.			

## DİNLEME

## LISTENING

# A2

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Birden fazla dinlemem gerekse bile kişilerin geçmiş, geniş ya da gelecekle ilgili konuşmalarını anlayabilirim. I can understand when people are talking about the past, the present or the future, but I may need to hear it more than once.			
Öğretmenin söylediği bütün komutları anlayabilirim. I can understand all instructions given by the teacher.			
Oyunların genel kurallarını anlayabilirim. I can understand the basic rules of games.			
Festival ve benzeri değişik kültürel etkinlikleri dinlediğimde anlayabilirim. I can understand about different cultural events, festivals, and the like.			
Kısa ve basit öykülerin büyük bir kısmını anlayabilirim. I can understand most of simple short stories.			

DİNLEME  
LISTENING

A2

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
<p>Alışveriş, dışarıda yemek yeme, doktora gitme gibi başlıca kişisel ihtiyaçlara ilişkin basit sözcük grupları, soru ve bilgileri anlayabilirim.</p> <p>I can understand simple phrases, questions and information relating to basic personal needs (e.g. shopping, eating out, going to the doctor)</p>			

DİNLEME  
LISTENING

B1


Dil / Language : .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Zaman zaman bazı sözcük ve deyimlerin tekrarını istemek zorunda kalsam da günlük bir konuşmayı takip edebilirim. I can follow an everyday conversation, though I sometimes have to ask for repetition of particular words and phrases.	06/12/2005	01/03/2006	?

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Zaman zaman bazı sözcük ve deyimlerin tekrarını istemek zorunda kalsam da günlük bir konuşmayı takip edebilirim. I can follow an everyday conversation, though I sometimes have to ask for repetition of particular words and phrases.			
Genelde konuşma standart dilde açıkça ifade edildiği sürece ana hatlarını takip edebilirim. I can generally follow the main points in a conversation, provided speech is clearly articulated in standard dialect.			

DİNLEME

LISTENING

B1

Dinlediğimde yapabildiklerim... When I listen I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kısa bir öyküyü anlayabilir ve sonra ne olacağına ilişkin varsayımlar oluşturabilirim. I can understand a short narrative and form hypotheses about what will happen next.			
Yavaş ve net olduğunda ilgi alanıma giren konulardaki radyo haberlerini ve bant kayıtlarını ana hatlarıyla anlayabilirim. I can understand the main points of radio news and recorded material on topics of personal interest delivered relatively, slowly and clearly.			
Yavaş ve net olduğunda hakkında bilgi sahibi olduğum konulardaki televizyon programlarının ana hatlarını anlayabilirim. I can catch the main points in TV programmes on familiar topics when the delivery is relatively, slow, and clear.			
Ev ve ofis aletlerinin kullanım kılavuzlarındaki basit teknik bilgiyi anlayabilirim. I can understand simple technical information, such as operating instructions for everyday equipment.			



KONUŞMA/SPEAKING

A

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

1

Dil / Language : .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box. |

Örnek :

Example:

Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Farklı kişilere kendileri hakkında sorular sorabilirim. I can ask other people about themselves.	06/12/2005	01/03/2206	?


Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Farklı kişilere kendileri hakkında sorular sorabilirim. I can ask other people about themselves.			
Kim olduğumu, başka bir kişinin adını söyleyebilir ve onu diğer kişilere tanıtırabilirim. I can say who I am, someone's name and introduce someone.			
Öğretmenin söylediği ya da kasetten duyduğum sözcükleri kullanarak konuşabilirim. I can speak by copying words spoken by the teacher or on the tape recorder.			

KONUŞMA/SPEAKING

A

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

1

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
İnsanlara kendileri hakkında basit sorular sorabilirim. I can ask simple questions to people about themselves.			
Bir sözcük kullanarak basit sorulara cevap verebilirim. I can answer simple questions using single words.			
Aile ve okul gibi çok iyi bildiğim konularda konuştuğum kişinin de yardımıyla basit sorular sorup cevaplayabilirim. I can ask and answer simple direct questions on very familiar topics (eg: family, school) with help from the the person I am			
"lütfen, "teşekkür ederim" gibi basit cümle kalıplarını söyleyebilir, kişilere nasıl olduklarını sorabilir ve onlara nasıl olduğumu söyleyebilirim. I can say basic greetings and phrases (eg: "please", "thank you") ask how someone is and say how I am.			

## KONUŞMA/SPEAKING

# A2

### KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Açık ve anlaşılır konuşmalara karşılık verebilirim. I can reply to slow and clear speech.	06/12/2005	01/03/2006	?

Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Açık ve anlaşılır konuşmalara karşılık verebilirim. I can reply to slow and clear speech.			
Günlük şeyler hakkında arkadaşlarımla ya da öğretmenlerimle konuşabilirim. I can talk with my friends or teachers about everyday things.			
Öğretmenin açıklamalarını anlamadığımda soru sorabilirim. I can ask a question if I don't understand the teacher's instructions.			

KONUŞMA/SPEAKING

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

A2

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kimin aradığını sormak, kiminle konuşmak istediğimi söylemek, telefon numaramı verip kısa mesajlar almak gibi basit düzeyde telefon konuşmaları yapabilirim. I can handle simple telephone calls (eg: say who is calling, ask to speak to someone, give my number, take a simple message)			
Sınıf içinde soru sormak ve isteklerimi karşılayabilmek için öğrendiğim dili kullanabilirim. I can use language for getting what I need and ask questions in the classroom.			
Bildiğim konularda sorular sorabilirim. I can ask questions on familiar topics.			
Soru sormak için ders kitabında geçen sözcüklerden yararlanabilirim. I can use words from the textbooks to ask a questions.			
Bir harita ya da plana bakarak yer sorup tarif edebilirim. I can ask for and give directions by looking at a map or a plan.			
Çalıştığımız konu hakkında diğer öğrencilerle konuşabilirim. I can talk to other students about the topic we are studying.			

KONUŞMA/SPEAKING

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

A2

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Yeni bir sözcüğü anlamadığımda anlamını sorabilirim. I can ask questions when I don't understand a new word.			
Bildiğim konularla ilgili konuşmalara katılabilirim. I can join in conversations of familiar things.			
Davet ve öneride bulunup karşılık verebilir, özür dileyip izin isteyebilirim. I can make and respond to invitations, suggestions, apologize and request for permission.			
Arkadaşlarımla ne yapacağımızı nereye gideceğimizi tartışabilir, bir araya gelmek için planlar yapabilirim. I can discuss with other people what to do, where to go and make arrangements to meet.			

KONUŞMA/SPEAKING

B1

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION


Dil / Language : .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bilinen ya da ilgi alanıma giren konulardan oluşan bir konuşmayı başlatabilir, sürdürebilir ve bitirebilirim. I can start, maintain and end a conversation about topics that are familiar of personal interest.	06/12/2005	01/03/2006	?

Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bilinen ya da ilgi alanıma giren konulardan oluşan bir konuşmayı başlatabilir, sürdürebilir ve bitirebilirim. I can start, maintain and end a conversation about topics that are familiar of personal interest.	06/12/2005	01/03/2006	?
Bazen tam istediğimi söylemem ya da söyleneni takip etmem zor olsa bile bir konuşma ya da tartışmayı sürdürebilirim. I can maintain a conversation or discussion but may sometimes be difficult to follow when trying to say exactly what I would like.			

KONUŞMA/SPEAKING

B1

KARŞILIKLI KONUŞMA / SPOKEN INTERACTION

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Yolculuk planlarında ya da yolculuk sırasında karşılaşılabileceğim durumlarda derdimi anlatabilirim. I can deal with most situations likely to arise when making travel arrangements through an agent or when actually travelling.			
Ayrıntılı yön tarifi isteyebilir ve anlatılanları takip edebilirim. I can ask for and follow detailed directions.			
Şaşırma, mutluluk, üzüntü, ilgilenme ve kayıtsızlık gibi duyguları ifade edip bunlara karşılık verebilirim. I can express and respond to feelings such as surprise, happiness, sadness, interest and indifference.			
Samimi bir ortamda yapılan tartışmalarda arkadaşlarıma görüşlerimi belirtebilir ya da onların görüşlerini alabilirim. I can give or ask for personal views in an informal discussion with friends.			
Bir görüşe katılıp katılmadığımı kibar bir dille ifade edebilirim. I can agree and disagree politely.			

KONUŞMA/SPEAKING

A1

SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION


Dil / Language: .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek:

Example:

Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kendim ve ülkem hakkında konuşabilirim. I can talk about myself and my country.	06/12/2005	01/03/2006	?

Konuştüğümde yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kendim ve ülkem hakkında konuşabilirim. I can talk about myself and my			
Günlük yaşamımı anlatabilirim. I can talk about my daily life.			
Adres, telefon numarası, milliyet, yaş, aile ve hobiler gibi konularda bilgi verebilirim. I can give personal information (address, telephone number,			
Kendim, ailem ve evim hakkında konuşabilirim. I can talk about my family, myself and			
Saatin kaç olduğunu söyleyebilirim. I can tell the time.			
Haftanın günlerini söyleyebilirim. I can say the days of the week.			
En çok sevdiğim spor konusunda konuşabilirim. I can talk about my favourite sport.			



KONUŞMA/SPEAKING

SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION

A2


Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Evimi ve yaşadığım çevreyi anlatabilirim. I can describe my home and where I live.	06/12/2005	01/03/2006	?

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Evimi ve yaşadığım çevreyi anlatabilirim. I can describe my home and where I live.			
Hoşlandığım spor dallarını açıklayabilirim. I can describe the sports that I like.			
Bana ait olan nesnelere tanıtabilirim. I can describe my possessions.			

KONUŞMA/SPEAKING

A2


SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Sevdiğim ve sevmediğim şeyler hakkında konuşabilirim. I can talk about the things that I like and don't like.			
Geçmişte yaşadıklarım hakkında konuşabilirim. I can talk about something that I experienced in the			
Kişi, resim ve nesnelere arasındaki benzerlik ve farklılıklar hakkında konuşabilirim. I can talk about similarities and differences between			
Kendi kültürüm hakkında konuşabilirim. I can talk about the main			
Sınıftaki nesnelere arkadaşlarıma betimleyebilirim. I can explain things to other people in the class.			
Bir metni okuduktan sonra kendi sözcüklerimle anlatabilirim. I can read a text explain it in			
Bir metin hakkında görüşümü söyleyebilirim. I can give my opinion about a text.			

KONUŞMA/SPEAKING

SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION

A2

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Şarkı ve tekerlemeleri ezbere söyleyebilirim. I can recite or sing songs and rhymes.			
Tanıdığım kişileri betimlemek için basit sözcük ve sözcük kalıplarını kullanabilirim. I can use simple words and phrases to describe people I know.			
Ailemi, kendimi ve tanıdığım kişileri betimleyebilirim. I can describe myself, my family and other people I know.			
Nesneleri ve yerleri basit bir anlatımla betimleyebilirim. I can describe places and objects in a simple way.			
Evde, okulda ve boş zamanlarımda genellikle ne yaptığımı söyleyebilirim. I can say what I usually do at home, at school and in my free			
İlgi alanlarımı ve hobilerimi basit bir anlatımla betimleyebilirim. I can describe my hobbies and interests in a simple way.			

KONUŞMA/SPEAKING

B1

SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION

Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :

Example:


Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Duygu ve düşüncelerimi katarak deneyimlerimi ayrıntılarıyla ifade edebilirim. I can give detailed accounts of experiences by describing feelings and reactions.	06/12/2005	01/03/2006	?

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Duygu ve düşüncelerimi katarak deneyimlerimi ayrıntılarıyla ifade edebilirim. I can give detailed accounts of experiences by describing feelings and reactions.			
Hayallerimi, umutlarımı ve amaçlarımı ifade edebilirim. I can describe dreams, hopes and ambitions.			
Planlarımı, hedef ve davranışlarımı nedenleriyle açıklayabilirim. I can explain and give reasons for my plans, intentions and actions.			

KONUŞMA/SPEAKING

B1

SÖZLÜ ANLATIM / SPOKEN PRODUCTION

Konuştuğumda yapabildiklerim... When I speak I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bir kitap ya da filmin konusu hakkında bilgi verebilir ya da düşüncelerimi söyleyebilirim. I can relate the plot of a book or film and describe my reactions.			
Kısa bir yazıyı metne sadık kalarak sözlü olarak basit bir dille anlatabilirim. I can paraphrase short written passages orally in a simple way, using the wording and structure of the original text.			
Öykü anlatabilirim. I can narrate a story.			

OKUMA  
READING

A1

Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :


Example:

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bazı sözcük ve resimleri eşleştirebilirim. I can match some simple words and pictures.	06/12/2005	01/03/2006	?

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bazı sözcük kalıplarını ve resimleri eşleştirebilirim. I can match some simple phrases and pictures.			
Daha önce öğrendiğim kısa cümleleri okuyup anlayabilirim. I can read and understand short sentences, which we have practiced.			
Bazı şiir ve tekerlemeleri okuyup anlayabilirim. I can read and understand some rhymes and poems.			
Okuma çalışması yaparken sözlük ya da diğer kaynakları kullanabilirim. I can use a dictionary to help me learn new words.			

OKUMA  
READING


A1

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Konu ve başlık içerisinde yer alan anahtar sözcükleri anlayabilirim. I can understand the key words in a subject/topic.			
Konunun ana hatlarını anlamak için resim, şema ve tablolardan yararlanabilirim. I can use pictures, diagrams, tables to understand the basics of a topic.			
Metin içinde geçen bildiğim sözcük ve sözcük kalıplarını ayırt edebilirim. I can identify familiar words and phrases in a text.			
Ders kitabı ya da notlarımı kullanarak şemaları ilgili ifadelerle ilişkilendirebilirim. I can connect labels to diagrams using the textbook or my notes.			
Sayı, şekil ve sınıflamalardan anlam çıkarabilirim. I can read numbers, shapes and categories.			
Ad, adres, doğum tarihi gibi kişisel temel ayrıntıları vermek için basit formları okuyup anlayabilirim. I can understand simple forms well enough to give basic personal details (e.g ,name, address, date of birth)			

OKUMA

READING

A1

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kısa basit metinlerde geçen bildiğim ad, sözcük ve sözcük kalıplarını seçebilirim. I can pick out familiar names, words and phrases in very short simple texts.			
Doğum günü kartlarındaki parti davetlerini ya da telefon mesajları içindeki kısa, basit selamlaşmaları ve mesajları anlayabilirim. I can understand short simple greetings and messages e.g. on birthday cards, party invitations or SMS phone messages.			
Halka açık yerlerde sık sık karşılaştığımız "sigara içilmez", "kişiye özel" gibi sözcük ve sözcük kalıplarını anlayabilirim. I can understand words and very short phrases frequently encountered in public places (e.g. "no smoking", "private").			
Bilgisayar kullanırken "YAZDIR", "KAYDET", "KOPYALA" gibi çok önemli komutları anlayabilirim. I can understand the most important orders in a computer programme such as "PRINT", "SAVE", "COPY".			
Filmin nerede gösterildiği ve ne zaman başlayacağını belirten temel bilgileri anlayabilirim. I can find basic information such as where a film is on and when it starts.			



OKUMA  
READING

A2

Dil / Language : .....


Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :


Example :

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bildiğim konularda kısa metinleri okuyabilirim. I can read short texts on familiar topics.	06/12/2005	01/03/2006	?

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bildiğim konularda kısa metinleri okuyabilirim. I can read short texts on familiar topics.			
Sözcük listelerinden yararlanarak kısa öyküleri okuyup anlayabilirim. I can read a short story with the help of vocabulary lists.			
Değişik metin türleri arasındaki farkı ayırt edebilirim. I can identify the differences between different types of text.			
Kısa öykü ve romanların çoğunu okuyup anlayabilirim. I can read most of short stories or narrative texts.			

OKUMA  
READING


A2

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Resim ve şemaları kullanarak bir metni daha kolay anlayabilirim. I can use diagrams and pictures to help my understanding.			
Soruları cevaplamak için metinde geçen bilgiyi bulabilirim. I can find information in a text to answer question.			
Gazetede sporla ilgili kısa haberleri okuyup anlayabilirim. I can read short reports in the newspaper about a sport.			
Elektronik posta ve kartpostallarda yazılı kısa mesajları okuyabilirim. I can read short messages such as e-mail and post cards.			
Paragrafları bir araya getirerek bir metin oluşturabilirim. I can organize a text into paragraphs.			
Arkadaşımdan gelen ne zaman, nerede futbol oynayacağımız gibi kısa basit mesajları anlayabilirim. I can understand simple written messages from friends, for example saying when we should meet to play football.			

OKUMA

READING

A2

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Reklam, zaman çizelgesi, menu, klavuz ve broşürlerdeki gerekli mesajları okuyup anlayabilirim. I can find specific predictable information in simple everyday material such as advertisement, timetables, menus, directories, and brochures.			
Telefon kulübelerindeki telefonların nasıl kullanılacağı gibi komut ve yönergeleri basit bir dille açıklandığında okuyup anlayabilirim. I can understand instructions and regulations when expressed in simple language (e.g., how to use a public telephone).			
Reklamlardaki ürünlerin tutar ve boyutlarını anlayabilirim. I can comprehend information in advertisements (such as size and price).			

OKUMA

READING

B1

Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :


Example:

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Günlük konuları içeren kısa gazete haberlerinin ana hatlarını anlayabilirim. I can understand the main points in short newspaper articles about current and familiar topics.	06/12/2005	01/03/2006	?

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Günlük konuları içeren kısa gazete haberlerinin ana hatlarını anlayabilirim. I can understand the main points in short newspaper articles about current and familiar topics.			
Belli bir konuda görüş belirten makale ve röportajları okuyabilir ve anlayabilirim. I can read and understand articles or interviews in newspaper and magazines in which someone takes a stand on a particular topic.			

OKUMA  
READING

B1

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
İlgi alanıma giren metinlerde geçen bilinmeyen sözcük ve deyimlerin anlamını tahmin edebilirim. I can guess the meaning of single unknown words or expressions from the context if			
Haber gibi kısa metinlere göz gezdirerek kimin, neyi, nerede yapmış olduğuna ilişkin bilgiyi bulabilirim. I can skim short texts (for example, news summaries) and find relevant facts and information, such as who has done, what and where.			
Günlük hayatta karşılaşılan broşürlerdeki en gerekli bilgiyi anlayabilirim. I can understand the most important information in simple leaflets.			
Kısa mesajları ve iş mektubu gibi resmi yazışmaları anlayabilirim. I can understand short messages and formal letters, such as business and official letters.			
Kişisel mektuplardaki olay, duygu ve dileklerle ilgili bölümleri anlayabilirim. In private letters, I can understand those parts dealing with events, feelings and wishes.			

OKUMA  
READING

B1

Okuduğumda yapabildiklerim... When I read I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
İyi yapılandırılmış bir öyküdeki ana konuyu en önemli bölümü, olayları ve olayların öyküdeki yerini anlayabilirim. I can understand the plot of a well-structured story, recognise the most important episodes and events and the role they play in the story.			

YAZMA  
WRITING

A1


Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :


Example:

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Hata yapmadan bazı sözcükleri bir yerden yazabilirim. I can copy single words without making mistakes.	06/12/2005	03/01/2006	?

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Hata yapmadan bazı sözcükleri bir yerden yazabilirim. I can copy single words without making mistakes.			
Bildiğim sözcükleri kullanarak resimlerin ne olduğunu yazabilirim. I can label pictures using words I know.			
Cümleleri ve sözcük kalıplarını bir yerden yazabilirim. I can copy phrases and sentences correctly.			
Evim, kendim ve ailem hakkında kısa cümleler yazabilirim. I can write short sentences about my family, myself and home.			

YAZMA  
WRITING

A1

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Ders notlarımı ya da çalışma kitabımı kullanarak metindeki boşlukları doldurabilirim. I can fill gaps in text using the text-book or my notes for support.			
Günlük yaşamımı yazabilirim. I can write my daily life.			
Önemli sözcükleri ve sözcük kalıplarını bir araya getirip defterime yazabilirim. I can collect important words and phrases and organise them in my note-book.			
En çok sevdiğim spor konusunda kısa cümleler yazabilirim. I can write short sentences on my favourite sport.			
Kendimi tanıtan basit cümleler yazabilirim. I can write simple phrases and sentences about myself.			



YAZMA  
WRITING

A2

Dil / Language: .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.

Örnek :


Example:

Yazdığım da yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kitaplarımdan yararlanarak iki ya da üç cümle yazabilirim. I can write two or three sentences with help from my books.	06/12/2005	01/03/2006	?

Yazdığım da yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Kitaplarımdan yararlanarak iki ya da üç cümle yazabilirim. I can write two or three sentences with help from my books.			
Sevdiğim ve sevmediğim şeyleri yazabilirim. I can write about things I like and dislike.			
Bazı sözcük ve basit sözcük kalıplarını ezbere yazabilirim. I can write some words and simple phrases from memory.			

YAZMA  
WRITING

A2

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Aileme ve arkadaşlarıma kısa mesaj ve kart yazabilirim. I can write postcards and short messages to friends and family.			
Sevdiğim sporlar konusunda basit bir yazı yazabilirim. I can write a simple essay on the sports that I like.			
Yazılı alıştırmaya yaparken sözlük ya da diğer kaynakları kullanabilirim. I can use a dictionary or other reference work to help me do a writing exercise.			
Çantamdaki eşyaları betimleyebilirim. I can describe the objects in my briefcase.			
Geçmişte başımdan geçen bir olayı betimleyebilirim. I can describe something that I experienced in the past.			
Resim, kişi ve nesnelere arasındaki farklılıkları yazabilirim. I can write about the differences between pictures, people and			
Belli bir konuda kısa notlar yazabilirim. I can write short notes on a			
Basit bir mektup yazabilirim. I can write a simple letter.			

YAZMA  
WRITING

A2

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Bir metnin ana düşüncelerinden oluşan özet yazabilirim. I can write a summary of the main points of a text.			
Bir metne ilişkin düşüncelerimi yazabilirim. I can write my opinion about a text.			
Tam doğru olmasa bile kendim hakkında basit cümleler yazabilirim. I can write simple sentences of my own, even though I know they may not be correct.			
"ve", "fakat", "çünkü" gibi bağlaçlar kullanarak basit cümleler yazabilirim. I can write simple sentences, connecting them with words such as			
Olaylarla ilgili kısa basit betimlemeleri, geçmiş etkinlikleri ve bireysel deneyimlerimi yazabilirim. I can write very short basic descriptions of events, past activities and personal experiences.			

YAZMA  
WRITING

B1



Dil / Language : .....

Değerlendirme tarihini kutu içine yaz.

Put the date you carried out your assessment in the box.


Örnek :

Example:

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
İlgi alanıma ilişkin konularda, kişisel görüş ve bakış açımı içeren sade bir metin yazabilirim. I can write simple connected texts on a range of topics within my field of interest and can express personal views and opinions.	06/12/2005	01/03/2006	?
Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
İlgi alanıma ilişkin konularda, kişisel görüş ve bakış açımı içeren sade bir metin yazabilirim. I can write simple connected texts on a range of topics within my field of interest and can express personal views and opinions.			
Bir okul gazetesi veya duvar panosuna ya da deneyimlerimle ilgili basit metinler yazabilirim. I can write simple texts about experiences or events, for a school newspaper or a bulletin board.			

YAZMA  
WRITING

B1

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Gelişmeler, haberler ve olaylar hakkında bilgi almak için arkadaşlarıma ya da yakınlarıma kişisel mektup veya elektronik posta yazabilirim. I can write personal letters or e-mails to friends or acquaintances asking for or giving them news and narrating events.			
Kişisel bir mektupta bir kitabın ya da filmin konusu hakkında bilgi verebilir ve bir konserle ilgili yorum yapabilirim. I can describe in a personal letter the plot of a film or a book or give an account of a concert.			
Bir mektupta üzüntü, mutluluk, ilgi ve sempati gibi duygularımı ifade edebilirim. In a letter I can express feelings such as grief, happiness, interest and sympathy.			
Bir ilana başvurabilir ve bu ilanla ilgili daha geniş ve ayrıntılı bilgi isteyebilirim (örneğin; sürücü kursu ya da akademik kurs gibi). I can reply in written form to advertisements and ask for more complete or more specific information about products ( for example driving or an academic course).			

YAZMA  
WRITING

B1

Yazdığımda yapabildiklerim... When I write I can...	Çok yardımla With a lot of help	Biraz yardımla With a little help	Yardım almadan With no help 
Dostlarım ve/veya meslektaşlarımla fax ve elektronik posta aracılığıyla kısa ve basit bilgi alışverişlerinde bulunabilirim. I can convey via fax, e-mail short simple information to friends or colleagues or ask for information.			
Özgeçmişimi yazabilirim. I can write my CV.			